

## TANZANIE

### AVENANT N° 1 A LA CONVENTION DE MISE EN ŒUVRE « *Water and Sanitation Kigoma Region Project (WaSKiRP)* »

N° DGD: 3016474  
N° ENABEL: TAN1403211

Entre

**L'État belge**, représenté par la Ministre de la Coopération au Développement, Madame Meryame KITIR, ci-après dénommé « l'État belge » ;

et

**Enabel**, Agence belge de Développement, société anonyme de droit public à finalité sociale (numéro d'entreprise 0264.814.354), représentée par le Directeur général, Monsieur Jean VAN WETTER, ayant son siège social rue Haute 147, 1000 Bruxelles, ci-après dénommé « Enabel » ;

ci-après dénommés ensemble « les parties » ;

Considérant la Convention de mise en œuvre « *Water and Sanitation Kigoma Region Project (WaSKiRP)* », signée entre l'Etat belge et la CTB en date du 10 décembre 2015 ci-après dénommée « la Convention de mise en œuvre » ;

Considérant la prolongation de la Convention Spécifique dénommée « *Water and Sanitation Kigoma Region Project (WaSKiRP)* » jusqu'au 31 décembre 2023 et l'augmentation du budget de 4.000.000€ (quatre millions euros) pour un total de 12.000.000 € (douze millions euros) ;

#### IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

##### Article 1

L'article 2 de la Convention de mise en œuvre est remplacé par ce qui suit :

« La contribution belge pour atteindre l'objectif spécifique de la prestation est de 12.000.000 € (douze millions euros), comme stipulé dans la convention spécifique.

Un nouveau plan financier indicatif est joint en annexe 1 du présent avenant. »

## Article 2

Les autres articles de la Convention de mise en œuvre restent inchangés.

Fait à Bruxelles, le 23/04/21, en deux exemplaires originaux, chacune des parties reconnaissant avoir reçu le sien.

Pour l'Etat belge,



Madame Meryame KITIR  
Ministre de la Coopération au  
Développement

Pour Enabel

Jean Vanwetter  
(Signature)

Digitally signed by Jean Vanwetter  
(Signature)  
Date: 2020.10.21 12:58:17 +02'00'

Monsieur Jean VAN WETTER  
Directeur général

Sven Huysen  
(Signature)

Digitally signed by Sven Huysen  
(Signature)  
Date: 2020.10.21 12:52:22 +02'00'

Monsieur Sven HUYSEN  
Directeur Opérations a.i.

Annexe 1

Plan financier indicatif

	Original Budget	Last budget validated by the JLPC December 2019	New budget (Addendum)	Expenditures up to Q2 2020 (UBW)	Forecast				Total expenditures + Plan Fin up to end of project (New Budget)
					2020 (Q3+Q4)	2021	2022	2023	
<b>Grand TOTAL BUDGET</b>	<b>8 000 000</b>	<b>8 000 000</b>	<b>12 006 000</b>	<b>1 346 745</b>	<b>1 582 843</b>	<b>4 928 249</b>	<b>3 990 463</b>	<b>124 700</b>	<b>12 006 000</b>
<b>A SUSTAINABLE WATER SUPPLY AND IMPROVED HYGIENE PRACTICES</b>	<b>4 169 600</b>	<b>5 085 350</b>	<b>9 481 117</b>	<b>288 362</b>	<b>1 309 243</b>	<b>4 398 749</b>	<b>3 484 763</b>	-	<b>9 481 117</b>
<b>A.01 SUSTAINABLE Supply and O &amp; M</b>	<b>500 000</b>	<b>448 100</b>	<b>489 101</b>	<b>85 451</b>	<b>160 473</b>	<b>193 176</b>	<b>50 000</b>	-	<b>489 100</b>
A0101 COWSO ASSESSMENT STUDY	50 000	50 000	71 000	27 491	33 500	10 009	-	-	71 000
A0102 RAS, RUWASA and CBWSOs CAPACITY BUILDING	375 000	338 100	338 100	37 727	111 973	138 400	50 000	-	338 100
A0103 CADEV ACTIVITIES	75 000	60 000	60 001	233	15 000	44 767	-	-	60 000
<b>A.02 RURAL WATER SUPPLY SCHEMES</b>	<b>3 109 600</b>	<b>4 257 250</b>	<b>8 544 016</b>	<b>202 883</b>	<b>1 086 500</b>	<b>3 889 873</b>	<b>3 364 760</b>	-	<b>8 544 016</b>
A0201 DESIGN STUDIES & SUPERVISION	392 560	557 340	666 340	166 377	287 000	212 963	-	-	666 340
A0202 WORKS	2 617 040	3 504 910	7 682 676	33 163	739 000	3 561 910	3 348 603	-	7 682 676
<b>A.03 HYGIENE PROMOTION MANAGEMENT</b>	<b>100 000</b>	<b>195 000</b>	<b>195 000</b>	<b>3 343</b>	<b>60 500</b>	<b>115 000</b>	<b>16 167</b>	-	<b>195 000</b>
A0301 HYGIENE PROMOTION CAMPAIGN	560 000	380 000	448 000	27	62 270	315 700	70 003	-	448 000
A0302 KNOWLEDGE, ATTITUDES & PRACTICES	50 000	50 000	50 000	-	12 300	37 700	-	-	50 000
A0303 AWARENESS RAISING ON HIV/AIDS	450 000	275 000	343 000	27	49 970	245 000	48 003	-	343 000
<b>B INTERNATIONAL AND NATIONAL TECHNICAL ASSISTANCE</b>	<b>60 000</b>	<b>55 000</b>	<b>55 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>33 000</b>	<b>22 000</b>	<b>-</b>	<b>55 000</b>
B0101 INTERNATIONAL TECHNICAL ASSISTANCE	1 828 800	1 576 990	1 307 876	611 876	115 000	200 000	250 000	50 000	1 307 876
B0102 NATIONAL TECHNICAL ASSISTANCE	960 000	915 590	933 317	573 317	90 000	180 000	150 000	-	933 317
<b>X BUDGET RESERVE</b>	<b>308 450</b>	<b>80 000</b>	<b>374 559</b>	<b>98 559</b>	<b>25 000</b>	<b>100 000</b>	<b>100 000</b>	<b>50 000</b>	<b>374 559</b>
X0101 BUDGET RESERVE	308 450	80 000	-	-	-	-	-	-	-
<b>Z GENERAL MEANS</b>	<b>1 893 150</b>	<b>1 257 660</b>	<b>1 231 007</b>	<b>465 507</b>	<b>167 600</b>	<b>247 500</b>	<b>246 700</b>	<b>104 700</b>	<b>1 231 007</b>
Z0101 STAFF EXPENSES	805 150	563 150	681 896	269 596	66 300	131 700	131 700	62 600	681 896
Z0102 PIU SECRETARIATE	44 800	45 600	15 908	108	2 800	5 200	6 500	-	15 908
Z0103 SUPPORT UNIT STAFF	730 350	510 350	618 023	258 023	60 000	120 000	120 000	2 600	618 023
<b>Z02 INVESTMENTS</b>	<b>299 000</b>	<b>290 230</b>	<b>168 863</b>	<b>90 963</b>	<b>63 900</b>	<b>7 000</b>	<b>5 000</b>	<b>2 000</b>	<b>168 863</b>
Z0201 VEHICLES & MOTORBIKES	234 000	235 000	125 946	65 946	60 000	-	-	-	125 946
Z0202 OFFICE EQUIPMENT	20 000	18 690	10 313	8 413	400	-	1 000	500	10 313
Z0203 IT-EQUIPMENT	25 000	18 410	27 294	14 794	3 000	6 000	3 000	500	27 294
Z0204 OFFICE IMPROVEMENT WORK	20 000	18 130	5 310	1 810	500	1 000	1 000	1 000	5 310

Z03	OPERATIONAL EXPENSES	444,000	239,970	244,967	69,667	27,400	58,800	59,000	30,100	244,967
Z0301	VEHICLE RUNNING COSTS	259,000	151,140	103,512	10,512	14,000	32,000	32,000	15,000	103,512
Z0302	OFFICE RUNNING COSTS	50,000	21,060	50,725	20,724	5,000	10,000	10,000	5,000	50,724
Z0303	MISSIONS	60,000	51,410	63,197	27,197	6,000	12,000	12,000	6,000	63,197
Z0304	MEETINGS	60,000	12,050	22,261	8,261	2,000	4,000	4,000	4,000	22,261
Z0305	OTHER FINANCIAL COSTS	15,000	4,310	5,272	2,972	400	800	1,000	100	5,272
Z04	AUDIT AND MONITORING EVALUATION	145,000	144,310	155,281	35,281	10,000	50,000	50,000	10,000	155,281
Z0401	MID TERM AND FINAL EVALUATION	60,000	60,000	60,000	-	-	30,000	30,000	-	60,000
Z0402	AUDIT	30,000	30,000	30,000	-	10,000	10,000	10,000	-	30,000
Z0403	BACKSTOPPING	15,000	14,310	45,362	15,362	-	10,000	10,000	10,000	45,362
Z0404	BASELINE SURVEY	40,000	40,000	19,919	19,919	-	-	-	-	19,919